



## B1.20 Bij de apotheek

- Symptomen bespreken met uw apotheker
- Lees het recept van uw arts

<b>De apotheek</b>	(Apteka)	<b>Verkouden worden</b>	(Przeziębici się)
<b>De apotheker</b>	(Farmaceuta)	<b>Zich beter voelen</b>	(Czuć się lepiej)
<b>Het doktersvoorschrift</b>	(Recept lekarski)	<b>Genezen</b>	(Wyleczyć się)
<b>De drug</b>	(Lek)	<b>Behandelen</b>	(Leczyć)
<b>Het vaccin</b>	(Szczepionka)	<b>Met medicijnen behandelen</b>	(Leczyć lekami)
<b>De antibiotica</b>	(Antybiotyki)	<b>Afhelpen van</b>	(Usuwać (coś) / łagodzić (coś))
<b>De hoofdpijn</b>	(Ból głowy)	<b>Innemen</b>	(Zażywać)
<b>De koorts meten</b>	(Pomiar gorączki)	<b>Aanbrengen (van)</b>	(Nakładanie (czegoś))
<b>De symptomen verlichten</b>	(Łagodzenie objawów)	<b>Langer dan nodig gebruiken</b>	(Używać dłużej niż to konieczne)
<b>Zich misselijk voelen</b>	(Czuć się nieswojo)		

### 1. Gramatyka: Przysłówek: er

Przysłówek er jest używany na różne sposoby: dla nieokreślonych podmiotów, przyimków, liczebników i lokalizacji.



Gebruik (Zastosowanie)	Voorbeeld (Przykład)
als plaatsvervanger (jako zaimek zastępujący)	Zie je die apotheek? ik heb <b>er</b> gewerkt. (Widzisz tę aptekę? Pracowałem/-am tam.)
als een onbepaald onderwerp (jako nieokreślony podmiot)	Of ik de apotheker ken? Ja, ik heb <b>er</b> mee op school gezeten. (Czy znam farmaceutę? Tak, chodziłem/-am z nim do szkoły.)
als voorlopig onderwerp (jako podmiot formalny)	<b>Er</b> zijn veel medicijnen op de markt. (Na rynku jest wiele leków.)
<b>Er</b> ( voor locatie of ervaring (w Er) odniesieniu do miejsca lub doświadczenia)	Heb je al eens een vaccin laten zetten? Ja, ik heb <b>er</b> veel last van gehad. (Czy miałeś/-aś już kiedyś szczepienie? Tak, bardzo mi to dokuczało.)
+ voorzetsel (+ przyimek)	Waar is het doktersvoorschrift? Ik zit <b>erop</b> . (Gdzie jest recepta od lekarza? Siedzę na niej.)
voor telwoorden (przy liczebnikach)	Hoeveel vitaminen neem jij? Ik neem <b>er</b> twee. (Ile witamin bierzesz? Biorę dwie.)
+ worden (+ worden)	<b>Er</b> wordt met medicijnen behandeld. (Leczy się lekami.)

- \_\_\_\_\_ zijn vandaag twee soorten antibiotica op voorraad.  
a. Die      b. Er      c. Daar      d. Het
- Ik heb \_\_\_\_\_ vorige winter veel last van gehad toen ik verkouden was.  
a. het      b. hier      c. er      d. daar

1. Er 2. er

### Przepisz zwroty

1. Zie je die apotheek op de hoek? Ik heb in die apotheek gewerkt.

---

*(Widzisz tę aptekę na rogu? Pracowałem tam.)*

2. (ermee) Of ik de huisarts ken? Ja, ik heb met de huisarts op school gezeten.

---

*(Czy znam lekarza rodzinnego? Tak, chodziłem z nim razem do szkoły.)*

3. In deze wijk zijn veel mensen met hooikoorts.

---

*(W tej dzielnicy jest wiele osób z katarą sienną.)*

## 2. Ćwiczenia



### 1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| a. de apotheek             | 1. Je voelt je onwel; je kunt er zelfs van moeten overgeven.                       |
| b. het doktersvoorschrift  | 2. Pillen tegen een infectie slikken; je volgt er meestal een kuur van.            |
| c. antibiotica innemen     | 3. Klachten minder erg maken zodat je je er sneller beter bij voelt.               |
| d. de symptomen verlichten | 4. Briefje van de arts waarmee je voorgeschreven medicijnen bij de apotheek haalt. |
| e. zich misselijk voelen   | 5. Plek waar je medicijnen haalt en advies over medicijnen krijgt.                 |

a-5 b-4 c-2 d-3 e-1

### 2. Ulotka i porada przy nowej receptie (Audio dostępne w aplikacji)

**Wypełnij luki:** innemen, combineren, vaccinatie, misselijk voelt, apotheek, hoofdpijn, apotheker, antibiotica, doktersvoorschrift

Bij het ophalen van een nieuw \_\_\_\_\_ in de \_\_\_\_\_ krijg je het medicijn en een korte uitleg. Controleer altijd de bijsluiter: wanneer moet je het \_\_\_\_\_, met of zonder eten, en wat je kunt doen bij bijwerkingen. Heb je koorts of \_\_\_\_\_, dan kan de \_\_\_\_\_ adviseren hoe je de symptomen kunt verlichten. Gebruik \_\_\_\_\_ alleen als het is voorgeschreven en maak de kuur af.

Bel de apotheek als je je \_\_\_\_\_, als je na drie dagen niet beter wordt of als je vragen hebt over het \_\_\_\_\_ met andere middelen. Gebruik een zalf niet langer dan nodig en breng het dun aan. Bij een \_\_\_\_\_ kan er soms pijn in de arm of lichte koorts ontstaan; dat is meestal tijdelijk.


*Podczas odbierania nowej recepty lekarskiej w aptece dostajesz lek i krótkie wyjaśnienie. Zawsze sprawdzaj ulotkę: kiedy masz go przyjmować, z jedzeniem czy bez, oraz co możesz zrobić w przypadku działań niepożądanych. Jeśli masz gorączkę lub ból głowy, farmaceuta może doradzić, jak złagodzić objawy. Antybiotyki stosuj tylko wtedy, gdy zostały przepisane, i dokończ kurację.*

*Zadzwoń do apteki, jeśli czujesz nudności, jeśli po trzech dniach nie będzie poprawy albo jeśli masz pytania dotyczące łączenia z innymi środkami. Nie używaj maści dłużej niż to konieczne i nakładaj ją cienką warstwą. Po szczepieniu czasem może pojawić się ból ręki lub lekka gorączka; zwykle jest to przejściowe.*


1. Welke signalen in de tekst wijzen erop dat je contact moet opnemen met de apotheek, en waarom?

\_\_\_\_\_

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

	Prawda	Fałsz	
De spreker kreeg de antibiotica op basis van een doktersvoorschrift.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De apotheker vroeg naar andere medicijnen voordat hij instructies gaf.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De spreker mag de resterende antibiotica bewaren voor later gebruik als de klachten terugkomen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

### 4. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

<b>Apotheker (vrouw):</b>	<i>Goedemiddag, waarmee kan ik u helpen? (Dzień dobry, w czym mogę pomóc?)</i>	
<b>Klant (man):</b>	<i>Hallo, ik kom dit doktersvoorschrift ophalen. Ik heb al een paar dagen koorts en er is veel hoofdpijn; ik voel me ook misselijk. (Dzień dobry, przyszedłem odebrać tę receptę. Od kilku dni mam gorączkę i bardzo boli mnie głowa; czuję się też niedobrze.)</i>	
<b>Apotheker (vrouw):</b>	<i>Ik zie het. Dit is antibiotica. U moet één tablet twee keer per dag innemen, het liefst tijdens of na de maaltijd. Maak de kuur helemaal af, ook als u zich na een paar dagen beter voelt, en gebruik het niet langer dan nodig. (Rozumiem. To jest antybiotyk. Musi pan przyjmować jedną tabletkę dwa razy dziennie, najlepiej w trakcie lub po posiłku. Proszę dokończyć całą kurację, nawet jeśli po kilku dniach poczuje się pan lepiej, i nie stosować go dłużej niż to konieczne.)</i>	
<b>Klant (man):</b>	<i>Oké. Is er iets wat ik daarnaast kan gebruiken om de klachten te verlichten? Mijn temperatuur is net gemeten: 38,7. (Okej. Czy jest coś, co mogę dodatkowo zastosować, żeby złagodzić dolegliwości? Właśnie zmierzono mi temperaturę: 38,7.)</i>	
<b>Apotheker (vrouw):</b>	<i>Ja, paracetamol kan helpen tegen hoofdpijn en koorts. Blijft u overgeven of verbetert het niet binnen een paar dagen, neem dan contact op met uw huisarts. (Tak, paracetamol może pomóc na ból głowy i gorączkę. Jeśli będzie pan nadal wymiotować lub nie poprawi się to w ciągu kilku dni, proszę skontaktować się ze swoim lekarzem rodzinnym.)</i>	

1. Welke klachten noemt de klant en welk advies geeft de apotheker om de symptomen te verlichten?  
\_\_\_\_\_
2. Waarom is het belangrijk om de kuur af te maken en niet langer dan nodig antibiotica te gebruiken? Vertel in je eigen woorden.  
\_\_\_\_\_

## 5. E-mail

**Onderwerp:** Uw recept ligt klaar

Beste mevrouw Jansen,

We hebben uw **doktersvoorschrift** ontvangen voor **antibiotica**. U kunt de medicijnen vandaag na 15.00 uur ophalen bij Apotheek De Brink.

Heeft u nog **symptomen** (bijvoorbeeld koorts, hoofdpijn of misselijkheid)? Dan kijken we graag met u mee hoe we die kunnen **verlichten**. Laat ook even weten of u eerder last heeft gehad van dit soort antibiotica.

Met vriendelijke groet,

Sanne de Vries

Apothekersassistent



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Ik heb nog last van ..., vooral sinds gisteren. / Ik heb er eerder ... van gehad. / Kunt u uitleggen hoe vaak ik het moet innemen?*

---

---

---

### Ważne czasowniki

ik

jij/je

hij/zij/ze/het

wij/we

jullie

zij/ze

### Zich beter voelen (*czuć się lepiej*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

heb me beter gevoeld

hebt je beter gevoeld

heeft zich beter gevoeld

hebben ons beter gevoeld

hebben jullie beter gevoeld

hebben zich beter gevoeld

### Genezen (*wyzdrowieć*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

heb genezen

hebt genezen

heeft genezen

hebben genezen

hebben genezen

hebben genezen